

# Destination Scotland

## Lärraranvisning Textview

Verksnummer: 40068

## Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**  
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**  
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**  
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Pedagogiska tips**  
I denna del av dokumentet hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Du hittar också exempel på hur skolan bör tänka kring läxor, taktila bilder, provsituationer osv. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.
- **Bildbeskrivningar**  
Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

## Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till [anpassningsfunktionen@spsm.se](mailto:anpassningsfunktionen@spsm.se) eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till [order@spsm.se](mailto:order@spsm.se) eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

## Lärraranvisning

Titel: Destination Scotland

Författare: Catherine Watson

ISBN: 91-622-6522-9

## Innehåll

Generella förändringar av boken .....	1
Sidspecifika förändringar.....	2
Till läsaren.....	3
Pedagogiska tips .....	4
Bildbeskrivningar .....	5

## Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Plocka upp eventuella svällpappersbilder så snart du kan och förvara pärmarna stående. Svällpappersbilderna kan klibba ihop och den tryckta punktskriften, i exempelvis innehållsförteckning och nycklar, riskerar att plattas till och om de förvaras liggande. Den tillfälliga doft som kan förekomma då svällpappersbilderna är nytryckta hinner också avta tills de ska användas av eleven.
- Bilder som är viktiga för förståelse av texten har återgetts i bildbeskrivningar.
- Bilder och har flyttats på, och mellan, sidorna för att underlätta läsning.
- Felstavningar och liknande i förlagan har i vissa fall rättats.

## Sidspecifika förändringar

### 1

Bilder har flyttats mellan följande sidor: 20-21, 22-23, 36-37, 43-44, 45-46, 47-49, 48-49

## **Till läsaren**

Bilder som är viktiga för förståelse av texten har återgetts i bildbeskrivningar.

Stavfel i förlagan har rättats.

## Pedagogiska tips

- Den medföljande kartan kan kompletteras vad beträffar t.ex. städers placering, bergskedjor, floders lopp m.m. med hjälp av häftmassa och vaxat snöre.

## Bildbeskrivningar

4

Skottlands flagga. Flaggan består av ett vitt kors på mörkblå botten.

5

Karta. Skottland. Ögrupperna Shetlandsöarna (med staden Lerwick) och Orkneyöarna (med städerna Stromness och Kirkwall) är infogade i kartan.

6

Foto. Två pojkar i 12 till 13-årsåldern sitter på en nästan tom läktare.

Den ene av pojkarna bär en jättelik hatt med breda brätten och "kantarellformad" kulle som framtill är dekorerad med den skotska flaggan. Han bär dessutom en sorts egentillverkad "mantel" av gult tyg med stora röda bokstäver.

7

Foto. En hög snöklädd fjälltopp tornar upp sig över ett böljande landskap med omväxlande gröna fält och skogspartier kring enstaka stenhus.

8

Foto. Vy över en slingrande dalgång i ett trädlöst fjälllandskap.

De omgivande fjällen är snöfria och skiftar i färg mellan grönt och grått.

På avstånd skimtar en högre snöklädd fjälltopp.

9

Foto. Ett kargt, trädlöst och bergigt landskap.

Lågt flygande moln döljer delvis toppen på några spetsiga berg.

I förgrunden löper en slingrande väg (som består av ett par grusfyllda hjulspår) utmed en stenig å där vattnet forsar.

Vägen leder till ett litet vitt stenhus med brant tak och skorstenar vid gavlarna.

10

Foto. Vy över en större stad som är byggd i (och omgiven av) ett landskap med stora nivåskillnader.

I förgrunden skimtar en parkeringsplats som ligger högt ovanför den övriga staden.

En kyrkobyggnad vars torn har ett mycket högt och spetsigt tak höjer sig över stadsbebyggelsen.

Bakgrunden/horisonnten domineras av en egendomligt formad obebyggd bergsrygg.

10

Foto. Vy över en klippig havskust med branta klinter.

"The Old Man of Hoy" är en tvärbrant, mycket hög och smal klippelare.  
Några besökare sitter på en klippklack som sticker ut mitt emot "Den gamle".

#### 11

Foto. Ett "böljande" landskap med stora kullar täckta av blommande ljung.  
I en dalgång växer tät skog.  
I förgrunden löper en väg som bara består av ett par hjulspår.

#### 12

Foto. En medeltida borg med höga stenmurar ligger längst ut på en klippig udde i en insjö.  
Insjön är omgiven av skogar och höga blånande berg.

#### 12

Foto taget inifrån en grotta med oval mynning ut mot havet.  
Grottans väggar består av vertikala "pelare" av svart sten.  
Det höga taket består av "prismor" av samma sorts sten som sidorna.  
Grottans "golv" ligger under vattenytan.  
Några besökare står bakom ett rep som har spänts upp längs grottans ena sida.

#### 13

Foto. I förgrunden brer en dalgång med gröna fält och lövskogar ut sig.  
Bortom dem höjer sig höga bergsryggar som är insvepta i dimmor.  
Ett högt torn med spetsigt tak skymtar vid bergens fot.

#### 14

Foto. Tre hjortar står omgivna av ett kargt och trädlöst fjällandskap.  
Bakgrunden utgörs av en liten insjö, och bortom den, höga snöklädda fjälltoppar.

#### 15

Foto. Forntida bosättning vid kusten.  
De synliga spåren består av låga murar/väggar hopfogade av flata stenhällar vars överdelar är övervuxna med gräs.  
I bakgrunden står några besökare och ser ut mot en havsvik.

#### 16

Foto. Ett keltiskt kors av sten står utanför en klosterbyggnad.  
Keltiska kors utmärks av att armarnas skärningspunkt är omgiven av en cirkel.  
Korset på bilden är täckt med ornament (mönster) i form av slingor och "bubblor" av varierande storlek.



## 17

Målat porträtt. James VI som ung.

Han har inget skägg och bär en svart huvudbonad som bara täcker hans bakhuvud.

Huvudbonadens kant är smyckad med guldinfattade ädelstenar och stora pärlor och är försedd med en liten plym framtill.

Kring halsen har han en stor rund krage av vitt veckat tyg.

Han är klädd i en röd jacka med "kottliknande" knappar.

## 18

Målat porträtt. "Bonnie Prince Charlie" klädd som högländare.

Han bär högländarnas typiska baskerliknande mössa över en kort peruk.

I mössan sitter en vit korsformad kokard.

Han bär vit kravatt, och ett brett mörkt ordensband över en röd "skotskrutig" jacka.

På bröstet bär han en stor kraschan (ordensstjärna) med en engelsk flagga i mitten.

## 18

Målning. Högländare och engelska soldater drabbar samman på slagfältet.

Skottarna bär platta baskerliknande mössor, rutiga mantlar och rutiga kiltar eller långbyxor.

De är beväpnade med svärd, spjut och små runda sköldar.

De engelska soldaterna bär höga toppiga hattar och är beväpnade med värjor och bajonettförsedda musköter (mynningsladdade gevär).

## 19

Svart-vitt foto. Unga män och kvinnor står och lutar sig över ett brädstaket.

På andra sidan staketet (närmare åskådaren) ligger flätade lårar, säckar och koffertar.

## 21

Flygfoto. Oljeplattformen omfattar två delar som är länkade till varandra.

Den borte delen är försedd med en lång lyftkran.

Den andra (och större delen) har två borrhorn och en helikopterplatta (en grön plattform med bokstaven "H" omgiven av en gul cirkel).

## 21

Foto. Det brittiska kungaparet åker i öppen vagn dragen av vita hästar genom centrala Edinburgh.

Vagnen följs av en trupp med kyrassiärer (kavallerister med plym prydda hjälmar och harnesk).

Många människor kantar kortegens väg.

Några viftar med den skotska flaggan.

**22**

Svart-vitt foto. Graham Bell demonstrerar sin uppfinning genom att sitta vid ett bord och tala i en mikrofon.

Han är omgiven av en stor skara intresserade män.

**22**

Målat porträtt. Robert Burnes är avbildad utomhus.

Han är klädd i vidbrättad svart hatt, jacka, ljusa byxor samt stövlar

Bakgrunden utgörs av ett skotskt landskap med ett högt brovalv.

**23**

Foto. Skådespelaren Jean Connery i sällskap med en vitklädd kvinna.

Connery är klädd i grönrutig kilt och smoking.

**23**

Svart-vitt foto av Alexander Fleming.

**24**

Svart-vitt foto. En ung Charles R. Mackintosh.

Han har kortklippt hår och en liten mustasch.

Han är klädd i kavaj och bär en stor kravatt.

**25**

Målat porträtt. Mary bär vit hätta och hög och stor krage av vit spets.

Hon bär en mörk klänning under en kappa av mycket tunt och nästan genomskinligt tyg som täcker hennes axlar och armar.

Över hennes bröst hänger en stor metallinfattad ädelsten i en tunn rem.

Ned till på denna ädelsten sitter en droppformad pärla som hon fingrar på med sin högra hand.

**26**

Statyn framställer William Wallace som riddare klädd i ringbrynja (rustning av små hopfogade järnringar).

Han bär ett stort horn vid sin sida och håller ett mycket långt slagsvärd i sin högra hand.

## 27

Foto. Två män som håller i flygblad med ordet "Yes" i blått och vitt står utanför en valstuga som är målad i de skotska färgerna (blått och vitt).

Ovanför dörren sitter en skylt med en den skotska flaggan och texten "Democracy for Scotland".

Vid sidan av dörren står det "Vigil Day" ovanför året 1964.

## 28

Foto. Ledamöterna står upp. Den brittiska drottningen står vid ett litet bord (med ryggen mot fotografen). På detta bord ligger en krona på en kudde. Ett stativ med två mikrofoner står bredvid bordet.

Till vänster om drottningen står en man och en kvinna som bär röda rockar dekorerade med gula lejon och en gul harpa på blå botten.

Framför drottningen står en man som är klädd i kilt.

Även publiken på de fullsatta läktarna står upp.

## 29

Porträtt av John Knox. Knox har stort och yvigt helskägg och bär barett (en sorts bred och platt baserliknande mössa).

Han håller en uppslagen bok i händerna.

## 30

Foto. Stor katedral med väldiga spetsbågade fönster.

Katedralen har flera mindre torn och ett stort, centralt torn där kupolen består av fyra mäktiga valv som upptill möts i en central spira.

## 31

Foto. Dekorativ figur i taket i form av en ängel som med putande kinder blåser på en förgylld säckpipa.

## 32

Foto. Vy över staden Glasgow från hamnsidan.

Vid kajkanten ligger ett segelskepp utan rigg.

Stadsbebyggelsen är tät med många höga hus varav en del har ganska slitna fasader.

På avstånd tornar ett antal höghus upp sig mot horisonten.

## 33

Foto. Människor sitter och kopplar av på en solig uteservering där borden är uppställda kring en staty som föreställer den grekiske guden Hermes.

**34**

Foto. Tre pojkar i 11 till 12-årsåldern står på trottoaren i ett slitet bostadsområde med flerfamiljshus.

**35**

Svart-vitt foto. Rodret som mannen står på är försett med en skala från 2 (längst ned) till 19 (längst upp).

**37**

Foto. Arbete med lödning av ett mikrochip.

**37**

Foto. Några Highland cattle går på bete i ett vidsträckt och trädlöst slättlandskap. Djuren har mycket långt ljusbrunt hår och breda huvuden med långa och spetsiga utåtriktade horn.

**38**

Foto. Sädesåker med guldgult moget vete.

Långt borta skymtar skogsdungar och gröna fält, och, bortom dem, en stad som ligger vid foten av två egendomligt formade bergsryggar.

**39**

Foto. En kvinna och en man arbetar med att lägga nät över en låg hässja (en avlång ställning som täcks med hö så att den får formen av en slags lång "ryggås").

I bakgrunden ligger några låga vita stenhus och skjul på sluttningen av en svagt sluttande gräsbevuxen kulle.

**40**

Foto. En kvinna visar en pojke en pappsilhuett som föreställer en gran och ett lövträd.

**41**

Foto. Två skolflickor. De bär skoluniformer som består av svart kavaj med mörkblå väst, vit skjorta, röd slips och svart kjol.

En av dem bär en röd vallmo av papper eller plast på rockuppslaget.

**42**

Foto taget uppifrån en hög byggnad med ett spetsigt torn i förgrunden.

En stor skara människor står utspridda nere på en grön gård.

**44**

Foto. Två manliga fotbollsspelare i närkamp om bollen.

Den ene bär en mörkblå tröja med röda linjer vid axlarna.

Den andre bär en tröja som är tvärrandig i vitt och grönt.

#### 44

Foto. Rugbymatch. En spelare springer över planen samtidigt som han håller i den ovala bollen.

En motståndare försöker tackla honom genom att kasta sig fram och hålla om hans midja.

Flera spelare från båda lagen springer bredvid bollhållaren.

I bakgrunden skymtar ett stort mål som består av två höga lodräta stolpar som förenas av en vågrät stolpe.

En talrik publik bevittnar matchen från höga läktare.

#### 45

Foto. En liten pojke slår en boll under överinseende av en äldre man.

I bakgrunden sitter människor i en rad soffor. Bortom dem skymtar en hög stenbyggnad i gotisk stil som är omgiven av lövträd.

#### 46

Foto. Curlingmatch i en ishall.

Män och kvinnor i olika åldrar spelar tillsammans i samma lag.

Spelarna är klädda i träningsoveraller och gymnastikskor.

På bilden sopar tre spelare isen med borstar medan den fjärde lagmedlemmen står redo att skjuta iväg den tunga stenen.

#### 46

Foto. En framåtlutad man klädd i kilt och t-shirt lyfter en stor lodrät påle rakt upp genom att hålla om dess nedre ände med båda händerna samtidigt som han stödjer den mot axeln.

#### 48

Foto. Två män och en kvinna står och samtalar under något slags utomhusevenemang.

Kvinnan och den ene mannen är klädda i regnrockar.

Den tredje mannen är klädd i t-shirt med krage och omönstrad brun kilt.

Båda männen bär den traditionella baskerliknande platta mössan med en liten tofs i mitten.

#### 48

Målat porträtt. Georg IV poserar iförd rödrutig kilt med brett skärp och läderkoppel under ett ordensband.

Han bär två pistoler i bältet och stödjer sig med ena handen på en värja.

**49**

Fem olika exempel på tartans.

De utgörs alla av rutmönster i olika nyanser av rött, grönt, blått, grått, vitt och gult.

**50**

Foto. Parad med massor av uniformerade säckpipeblåsare.

**51**

Foto. En man klädd i smoking skär upp haggis med en kniv med ciselerat (mönstrat) blad.

Rätten han skär upp liknar till utseendet en stor mörk brödbulle.

Den ligger på ett silverfat som i sin tur står på något slags stort fat som är fyllt med blommande ljung och dekorerat med vita tygflikar.

Bordet som arrangemanget vilar på är klätt med en duk i rödrutig tartan.

**52**

Foto. Panerad och friterad fisfilé med pommes frites serverat på papptallrik med plastgaffel.

**53**

Foto. Stora runda och gula mördegskakor som skärs upp.

**54**

Foto. En rad med väldiga kopparbehållare som är mycket breda nedtill och smala upptill står på ett metallgaller.

En man klädd i blåställ arbetar vid en av behållarna.

**55**

Foto. Ett glas med whiskey står på en rödrutig duk.

Bredvid glaset ligger några gula runda kakor.

Av etiketten på en flaskan som står intill framgår att whiskeyn har lagrats i 10 år.

**55**

Foto. Platsflaska och buk med orangefärgad läsk.

Båda bär samma logga och texten "Barr, Irn-Bru".

**56**

Foto. Brittiska småmynt i olika valörer mellan 1 och 10 pence.

**57**

Foto. Ruinerna efter ett medeltida slott på en utskjutande udde i sjön Loch Ness.

På den motsatta sidan av sjön höjer sig blånande bergsryggar.

**58**

Svart-vitt foto. Silhuetten av ett litet huvud på en lång, något krökt, hals sticker upp ur svaga vågor på en vattenyta.

**59**

Teckning.

Upptill: Selkien liknar en säl med stort och runt huvud.

Ned till: Ur selkien kommer en ung kvinna med långt virvlande hår.